

# CADERNOS DE CIÊNCIA & TECNOLOGIA

Cad. Ciên. Tecnol. Brasília v. 28 n. 3 p. 665-820 set./dez. 2011

### INFORMAÇÕES GERAIS

Cadernos de Ciência & Tecnologia – CC&T – é um periódico quadrimestral, editado pela Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa). Focaliza questões conceituais, metodológicas e substantivas da ciência e tecnologia e do desenvolvimento rural, com ênfase nos aspectos sociais, políticos, econômicos e culturais. Publica artigos originais, artigos de revisão, ensaios, textos para debate e resenhas. A revista é indexada nas seguintes bases de dados: Agris (FAO), Agricola (USA) e Agrobase (BR). Também está disponível on-line no endereço: www.embrapa.br/cct. O crédito dos consultores científicos revisores é conferido na última edicão de cada volume.

Correspondências referentes à publicação de trabalhos e a outros aspectos editoriais devem ser dirigidas à Editora Técnica, Maria Amalia Gusmão Martins, Embrapa Informação Tecnológica, Parque Estação Biológica (PqEB), CEP 70770-901 Brasília, DF, fone (61) 3448-2408, e-mail: amalia.martins@embrapa.br

Preço da assinatura: R\$ 30 no País; US\$ 80 no exterior. Assinaturas ou exemplares avulsos devem ser solicitados diretamente à Embrapa Informação Tecnológica. A forma de pagamento é por cheque nominal ou cartão de crédito Visa, Mastercard ou AMEX, para Embrapa Informação Tecnológica, Parque Estação Biológica (PqEB), Av. W3 Norte (final), CEP 70770-901 Brasília, DF, fone (61) 3448-4236, e-mail: sct.vendas@embrapa.br

#### GENERAL INFORMATION

Cadernos de Ciência & Tecnologia (CC&T) is a journal, edited and published three times per year by Brazilian Agricultural Research Corporation (Embrapa). It focuses on conceptual, methodological and substantive topics related to science and technology and the rural development, with emphasis in the social, political, economical and cultural aspects. CC&T publishes original articles, review papers, essays and book reviews. The journal is covered by Agris (FAO), Agricola (USA) and Agrobase (BR). CC&T online version is available at www.embrapa.br/cct. The reviewer's credit is given in the last edition of each volume.

All editorial communications, including manuscripts, should be addressed to the Head Editor Maria Amalia Gusmão Martins, Embrapa Informação Tecnológica, Parque Estação Biológica (PqEB), CEP 70770-901 Brasília, DF, phone (61) 3448-2408, e-mail: amalia.martins@embrapa.br

The subscription rate: R\$ 30 in Brazil and US\$ 80 in other countries. Subscriptions or individual issues should be requested directly to Embrapa – Service of Scientific and Technological Information (SCT). Payment may be made by a nominal check to Embrapa Informação Tecnológica, Parque Estação Biológica (PqEB), Av. W3 Norte (final), CEP 70770-901 Brasília, DF, phone (61) 3448-4236, e-mail: sct.vendas@embrapa.br

#### Todos os direitos reservados

A reprodução não autorizada desta publicação, no todo ou em parte, constitui violação dos direitos autorais (Lei nº 9.610).

### Dados Internacionais da Catalogação na publicação (CIP)

Embrapa Informação Tecnológica

Cadernos de Ciência & Tecnologia - v. 8, n. 1/3 (1991)- .- Brasília, DF : Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária, 1991- .

Ouadrimestral

Título anterior: Cadernos de Difusão de Tecnologia (1984-1990). ISSN 0104-1096

1. Agropecuária—Ciência—Tecnologia—Periódico. I. Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária, Brasília, DF.

CDD630-5

# CADERNOS DE CIÊNCIA & TECNOLOGIA vol. 28, n. 3, set./dez. 2011

#### **Editora Técnica**

Maria Amalia Gusmão Martins

#### Conselho Editorial

Waldyr Stumpf Junior (Presidente)
Ivan Sergio Freire de Sousa
Laércio Nunes Nunes
Levon Yeganiantz
Maria Amalia Gusmão Martins
Mauro Márcio Oliveira
Vilma Figueiredo

**Revisão de Texto** Ana Luísa Barra Soares

Normalização Bibliográfica Celina Tomaz de Carvalho

Editoração Eletrônica
Luiz Antonio de Faria Arantes

#### COLABORARAM COMO PARECERISTAS NO ANO DE 2011:

Ana Maria Vasconcellos Paulo Galerani

Ariovaldo José da Silva Pedro Carlos Gama da Silva

Assunta Helena Sicoli Otávio V. Balsadi

Egídio Lessinger Patrícia Dario El-Moor

Eliane Gonçalves Gomes Renato Linhares de Assis Érico Kunde Corrêa Ronaldo Guedes de Lima

Fernando Mourão Cavalcanti
Herbert Cavalcante de Lima
Rosângela Calado da Costa

Hércules Antônio do Prado

João Gualberto Hill

Rosângela Zoccal

Rosiane Lima

Job Lúcio Vieira

Rui Fonseca Veloso

Sandra Beatriz Barbosa Cerqueira Zarur

José de Souza Silva
José Ernani Schwengber

Sandia Beatriz Barbosa Cerquena Zarun
Selma Beltrão

Josir Laine Aparecida Veschi

Tadeu Graciolli Guimaraes

Júnia Rodrigues de Alencar

Tammy Aparecida Manabe Kiihl
Valdir F Denardin

Luciano Mattos Valdir F. Denardin
Luiz Adriano Maia Cordeiro Vanderlise Giongo

Maria Clara da Cruz Vera Claudia Curci Maria Imaculada Fonseca Vicente Guedes

Mário Artêmio Urchei Viviane Kerry Tomáz do Espírito Santo

Miguel Angelo Perondi Ynaiá Masse Bueno

As ideias e argumentos apresentados nos artigos, debates e resenhas publicados neste periódico são de responsabilidade do(s) autor(es).

# CADERNOS DE CIÊNCIA & TECNOLOGIA vol. 28, n. 3, set./dez. 2011

## SUMÁRIO/CONTENTS

INTRODUÇÃO/Introduction	671
Maria Amalia Gusmão Martins	
Prospecção de meios de vida alternativos	
ao cultivo do tabaco no Sudoeste do Paraná	675
Prospecting of livelihoods alternative to tobacco growing in	
Southwestern Paraná	
Miguel Angelo Perondi, Cleimary Fatima Zotti, Norma Kiyota e	
Ana Paula Schervinski Villwock	
Compensação por serviços ambientais: um novo cenário	
na proteção e valorização dos recursos naturais	697
Compensation for environmental services: a new scenario for the	
protection and valorisation of natural resources	
Antonio Waldimir Leopoldino da Silva e Gilberto Montibeller-Filho	
Análise do Proambiente como política	
pública federal para a Amazônia brasileira	721
Analysis of Proambiente as a federal public policy to the Brazilian	
Amazon Region	
Luciano Mansor de Mattos	
De la motosierra al harvester: cambio tecnico y precariedad	
laboral en la cosecha forestal en Uruguay (Studio de Caso)	751
From the chainsaw to the harvester: a case study about technical	
change and labor precarity in the forestry harvest in Uruguay	
Eduardo Méndez e Matías Carámbula	

A questão dos agroquímicos na viticultura	
e na elaboração de vinhos: uma breve revisão	781
Agrochemicals in viticulture and winemaking: a brief review	
Alessandra Gomes Rodrigues, Carlos Eduardo Cardoso e	
Simone Carvalho Chiapetta	
RESENHA/Book Review	
Semiárido nordestino: considerações sobre	
o discurso das questões e a questão do discurso	811
Brazilian Northeastern semi-arid region: considerations on the speech	
on the issue and the issue of the speech	
Elisa Guedes Duarte	

## INTRODUÇÃO

Este terceiro número do volume 28 dos Cadernos de C&T, subsequente aos dois números que compuseram a edição temática sobre *transferência de tecnologia na agricultura brasileira*, fecha o conjunto de trabalhos referentes ao ano de 2011

Abre o fascículo o artigo Prospecção de meios de vida alternativos ao cultivo do tabaco no Sudoeste do Paraná, assinado por Miguel Angelo Perondi, Cleimary Fatima Zotti, Norma Kiyota e Ana Paula Schervinski Villwock. O artigo expressa os resultados parciais de um projeto financiado pelo Ministério do Desenvolvimento Agrário (MDA) e coordenado pelo primeiro autor no âmbito da Universidade Tecnológica Federal do Paraná (UTFPR), no ano de 2009. O diagnóstico realizado permite observar que, na tomada de decisão dos fumicultores da região Sudoeste do Paraná quanto à reconversão da área destinada ao tabaco para outras culturas, duas questões são evidenciadas: 1) a obtenção de uma nova alternativa de renda compatível com a alcançada com o tabaco (observada neste estudo por meio da inserção da produção leiteira, da integração avícola, de uma estratégia não agrícola, ou da agregação de valor); 2) a obtenção de uma melhor qualidade de vida, mediante a conquista de uma ocupação que ofereça um menor risco à saúde de sua família, a diminuição da penosidade ou da demanda total da força de trabalho, bem como outros fatores considerados importantes pelas famílias.

No artigo Compensação por serviços ambientais: um novo cenário na proteção e valorização dos recursos naturais, Antonio Waldimir Leopoldino da Silva e Gilberto Montibeller-Filho apresentam os marcos conceituais e analisam os pressupostos e controvérsias que cercam a compensação por serviços ambientais (CSA) como mecanismo de preservação ecossistêmica. A análise proposta aponta que a CSA vive uma realidade de duas faces: se por um lado inúmeras experiências de CSA registram resultados ecológicos positivos, incluindo o aumento da conscientização ambiental dos atores, por outro lado a CSA ainda precisa avançar no atendimento a alguns requisitos técnicos e políticos. Para ser permanente e efetiva, deve ser constituída na forma de política pública nacional (incluindo a construção de um quadro regulatório consistente) e ter o Estado como seu grande fomentador. No espaço rural, ambiente ao qual a CSA está mais fortemente associada, a produção agropecuária e a prestação